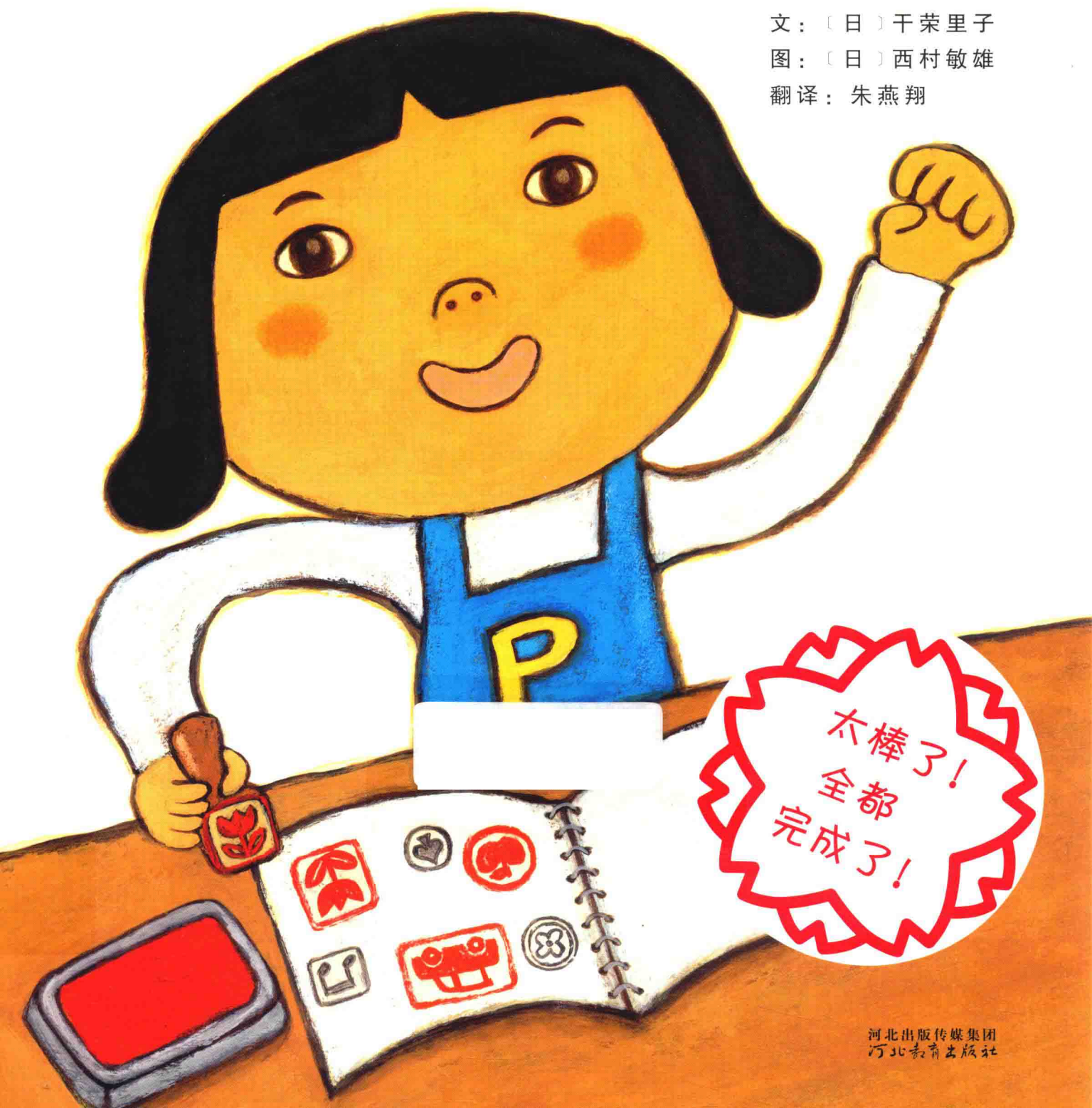


朋朋爱盖章，砰！

文：〔日〕干荣里子

图：〔日〕西村敏雄

翻译：朱燕翔



朋朋爱盖章，砰！

文：〔日〕千荣里子

图：〔日〕西村敏雄

翻译：朱燕翔

图书在版编目(CIP)数据

朋朋爱盖章, 砰! / (日) 干荣里子文; (日) 西村
敏雄图; 朱燕翔译. -- 石家庄: 河北教育出版社,
2016. 6
ISBN 978-7-5545-2122-9

I. ①朋… II. ①干… ②西… ③朱… III. ①儿童文
学—图画故事—日本—现代 IV. ①I313.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第075594号

冀图登字: 03-2015-111

Ponko-chan, Pon!

Text copyright © 2013 by Eriko Inui

Illustrations copyright © 2013 by Toshio Nishimura

First published in Japan in 2013 by KAISEI-SHA Publishing Co., Ltd.

Simplified Chinese translation rights arranged with KAISEI-SHA Publishing Co., Ltd.

through Japan Foreign-Rights Centre/Bardon-Chinese Media Agency

Simplified Chinese translation copyright © 2016 by Hebei Education Press

All Rights Reserved.

本书中文译稿由台湾东方出版社授权使用

朋朋爱盖章, 砰!

责任编辑: 王福仓 高群英 赵 菲

策划: 北京启发世纪图书有限责任公司

台湾麦克股份有限公司

出版: 河北出版传媒集团

河北教育出版社 www.hbep.com

(石家庄市联盟路705号 050061)

印刷: 北京盛通印刷股份有限公司

发行: 北京启发世纪图书有限责任公司

www.7jia8.com 010-59307688

开本: 889毫米×1194毫米 1/16

印张: 2

版次: 2016年6月第1版

印次: 2016年6月第1次印刷

书号: ISBN 978-7-5545-2122-9

定价: 32.80元

版权所有 翻印必究

如有印装质量问题请与印刷厂联系(010-52249888转816)

朋朋爱盖章，砰！

文：〔日〕千荣里子

图：〔日〕西村敏雄

翻译：朱燕翔





朋朋喜欢的东西有：
红豆面包、跳绳和炸猪排。

不过……朋朋最喜欢做的事是：盖纪念章。

砰！ 她喜欢搜集纪念章，

更喜欢自己盖纪念章。





“朋朋，妈妈要去买东西了。

今天会去面包店，朋朋要不要一起去？”

“要去要去，当然要去。妈妈，等等我——”

朋朋边说边加快动作，

因为，面包店里有……







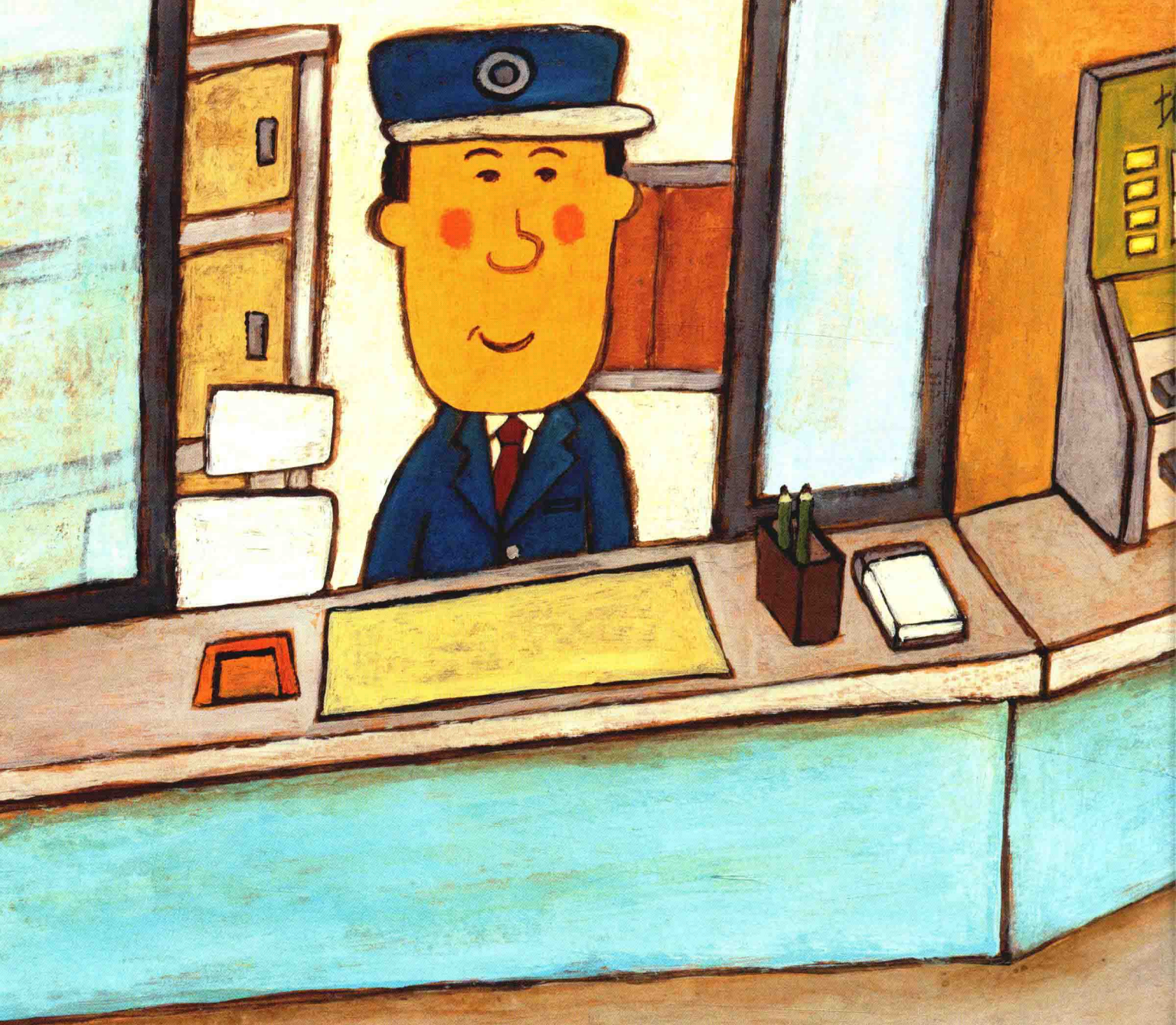


砰！

朋朋笑得好开心。

她的包儿里有面包店的集点卡、理发店的集点卡、广播体操的次数卡，还有一个集章本。

不管到哪里，她都会带着集章本。



今天朋朋要跟妈妈一起去动物园。

到了地铁站，先盖个纪念章再说， 砰！



地铁车票

地铁车票

← 自动售票

夕阳站

纪念章盖章处

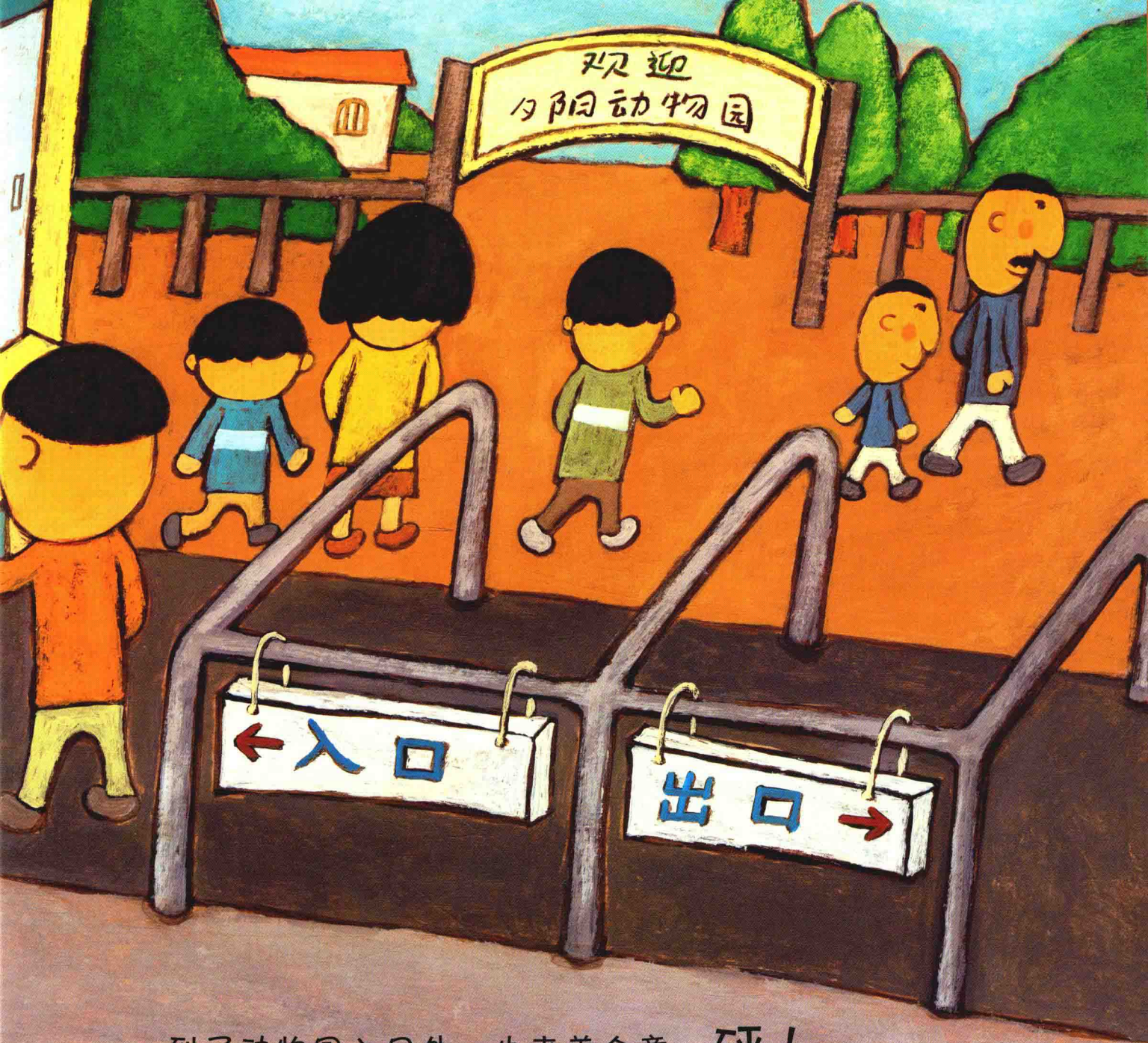
夕阳动物园

入场券

入场券

入场券





到了动物园入口处，也来盖个章，砰！

“哈哈！好大的纪念章哦！”

咦？动物纪念章集章处在哪里呢？”

这可是朋朋来动物园的最大目的——
搜集各种动物的纪念章。

